

PEINTURES

Nous sommes les principaux agents de peinture polychrome, "Maison", chaque fois, garantie, l'assurance et le meilleur des prix de la rue du Manitoba. Votre argent ne sera pas gaspillé.

ANDERSON & THOMAS,

Marchands de Peintures

588 Rue Principale.
Coin Rue James Ouest.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library
Government of Manitoba
Hôtel de la ReinePeintures, vernis, pour les meubles
et autres, balais, broches, carreaux,
tapis, papiers de chambre, ameublement,
mobilier à broquerie, etc.

ANDERSON & THOMAS

Marchands de Peintures

538 Rue Main.

Coin de la Rue James Ouest

MIDDLETON.

Un seul Prix. Magasins de chaussures

De bons achats pour vous cette semaine. Nous voulons absolument vendre certaines lignes; c'est pour cela que nous baissons nos prix.

Chaussures cuir Dougla, bottines ou à lacets, pour Dames. Ce qu'il vous faut pour l'été. Prix régulier \$2.00, pour \$1.50.

Chaussures cuir de veau; nouveau style; dure bien. Pour Hommes, prix \$1.00, vendu pour \$2.95.

Chaussette à la mode; genres variés; bonnets assorties; quelques paires seulement; pour Dames. Prix \$2.50 pour \$1.25.

Bonnes chaussures solides pour enfants fréquentant l'école \$1.15.

Pour petites filles; Valaient \$1.25 et \$1.40 vendues pour \$1.00.

MIDDLETON.

719-721 RUE MAIN,
WINNIPEG.

HUDSON'S BAY COMPANY.

The Great Store of the Great West.

Incorporated in Canada.

Belle Matinees en Mousseline

PRIX REGULIER: \$1.25, POUR 75c. NOUVEAUX STYLES

Un certain nombre de ces mousselines nous restaient de l'année dernière. Pendant l'hiver nous les avons converties en belles matinees de printemps. Ces matinees valent \$1.25, mais les vendons pour 75c. C'est votre avantage, aussi bien que le nôtre de venir acheter.

Matinees en mousseline; fond rayé ou dessins variés dans les plus belles couleurs. Matinees à la mode; Nous vendons des matinees semblables l'an dernier pour \$1.25; choix parmi 60 douzaines. Prix 75c.

MAGASINS,

DE LA CIE DE LA BAIE D'UDSON

180-184, RUE MAIN.



Vin "The Builder" pour les invalides.

LE TONIQUE IDEAL.

Quand vous vous procurez un tonique, procurez-vous-en un efficace et de confiance. Le vin "THE BUILDER" réussit quand les autres toniques ont échoué. Les effets sont immédiats et durables.

Le vin "THE BUILDER" est un vin riche et généreux. Il donne des couleurs à vos joues, chasse toute faiblesse et reconstitue votre système. Il est tout spécialement indiqué pour le sang appauvri, l'indigestion, la nervosité, la phthisie, l'insomnie, et tous les troubles physiologiques.

IL DONNE LA SANTE AUX FEMMES ET AUX ENFANTS.

RICHARD & CIE

365 Rue Main,

Winnipeg Man.

Phone 183

MAGNIFIQUE

BROCHE A CLOTURE

SEULEMENT

30c. la verge.

EN VENTE PAR LA

THE ONT. WIRE FENCING CO., Limited

PICTON, ONT.

ESSAYEZ NOTRE CAFE
SPECIAL JAVA ET
MOCHA

A 40c.

La lb. sans égal pour l'arôme et
la qualité.CHEZ
JOHNSTON

EPICIER

LA GRANDE ENSEIGNE

255 AVENUE DU PORTAGE

LA VUE

FAIBLE est souvent causé par l'insuffisance
et négligence. On retardera, par
exemple de faire examiner ses yeux. Quel-
ques-uns essaieront même de porter les
lunettes d'autrui. A notre établissement
on examine les yeux gratuitement et on
charge seulement quand le client souhaite
des lunettes. On parle français.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

404 Rue Principale, Winnipeg Man.

On parle Français.

JOS. T. DUMOUCHEL

AGENT GENERAL

ASSURANCES CONTRE LES INCENDIES

ARGENT A PRETER SUR

PROPRIETE FONCIERE

TERMES FACILES

Winnipeg, 30 Rue Main

MALADIES NERVEUSES
Système nerveux, troubles de la circulation,
dépense, fatigue, épuisement, folie,
démence, paralysie, épilepsie, hystérie,
névralgie, migraine, etc. etc. etc.
Sirop de HENRI MURE
Extrait de 20 ans d'expérience
Vendues à 50c. la bouteille
Frasco: 5 fr. Notice gratuite.
GARANTIE: 100%.DEMANDES de bons agents, femmes
pour prendre des ordres pour nos matières
chimiques et sous-vêtements.
EDMUND GARMET CO.
Quebec Ont.H. LEBLANC
BARBIER-COIFFEUR
BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC
Avenue Taché St. BonifaceTables de Pool
RESTAURANT OUVERT
A TOUTES HEURES.DR. J. A. DUBUC
BUREAU 220 BLACK MOUNTAIN
MAIN STREET WINNIPEG
TELEPHONE 99.Résidence, ancienne demeure du Juge
Dubuc St-Boniface. Tel. 1647LA JARRETIERE POUR
CHAMBERLAIN

"Honnêtement, si mal y pense."
Il n'en est pas moins vrai
qu'on dit, en Angleterre, que M.
Joseph Chamberlain, n'ayant
pas encore réussi à se frayer un
chemin jusqu'au premier poste
politique de l'Angleterre, celui
de premier ministre, en écartant
le vieux lord, qui semble obsti-
nément réfractaire à l'idée de
lâcher les rênes, mérite bien, par
ses services à l'empire, de rece-
voir de la royauté, le plus insi-
gnifiant honneur qu'elle puisse con-
férer, soit le brevet de chevalier
de la Jarretière.

On sait que M. Chamberlain a
deux fois refusé la pairie. Sa
suprême visée est le titre et l'in-
vestiture du premier commande-
ment. S'il entrerait à la Chambre
des lords, ce serait la fin de sa
carrière militante. Il a donc re-
fusé.

Mais rien n'empêche M.
Chamberlain d'accepter un titre
honorifique, qui ne le gênera en
rien dans ses chasses d'avance-
ment, comme homme de gouver-
nement.

Certes, l'honneur que le roi
songe, paraît-il, à conférer à l'am-
bassadeur politique, n'est à pas dé-
daigner. Le titre de chevalier de
l'ordre de la Jarretière, el n'a ja-
mais été conféré à un plébéien,
Walpole, il y a 200 ans.

Sir Robert Peel refusa cette
distinction. D'Israël l'accepta,
mais en même temps que ses
lettres de noblesse et de pairie.

Donc, il pourrait se faire que
l'ancien marchand de Birming-
ham port, avant longtemps,
aux grands jours officiels ou cé-
rémonieux, le haut chapeau de
velours noir, surmonté de la
blanche plume d'autruche, avec
aigrette de noires plumes de hé-
ron, attachée par un ruban semé
de diamants, le long et ample
manteau de velours bleu foncé,
orné de l'étoile de l'ordre et de
broderies d'argent, la pelerine
de velours écarlate, culottes col-
lantes et bas de soie blanche,
avec enfin la fameuse jarretière,
couleur bleu-fer, pailletée d'or,
exhibant en lettré d'or la devise
créée par Edouard III: "Honi
soit qui mal y pense."

Sous cette enseigne, et de par
l'autorité du souverain, toute la
politique du ministre des colo-
nies aurait une sorte de consa-
cration officielle. C'est à rendre
songeurs, les anti-impérialistes,
même les plus modérés.

FORCE RETROUVEE.

Les hommes et les femmes de
toute âge, qui sont faibles et épu-
sés, retrouveront dans les Pilules
de Longue Vie la force et la vi-
gueur. Essayez-les. Remettrez-les
d'un timbre de 2 cts. CIE ME-
DICALE FRANCO-COLONIALE,
Montréal.

OFFICIAL JAMES WAGNOR'S GUIDE, St

LES PILULES DE LONGUE VIE "BONARD"
GUERISSENT INFAILLIBLEMENTFaiblesse Féminine
IrregularitésMlle ADELIN
CHALIFOUX
Montebello, Qué.Témoigne hautement
en faveur des Pi-
lules de Longue
Vie, qui l'ont ra-
menée à la santé.

"Il me fait plaisir de vous dire qu'a-
près trois ans de souffrance, je suis en-
fin guérie, grâce aux Pilules de Longue
Vie. J'étais faible, pâle, et j'avais le
cœur et le foie malades. Je souffrais de
dyspepsie, et toujours constipée. Mes
épisodes étaient irréguliers, et mes
confiances étaient très grandes. On
m'avait recommandé et j'avais essayé
nombre de remèdes, mais rien ne faisait.
J'étais si faible que je ne pouvais rien
faire, et j'étais totalement découragée.
Une amie me conseilla d'essayer les Pi-
lules de Longue Vie. Après en avoir
pris une boîte, j'éprouvai un grand sou-
lagement; cela m'encouragea, et m'en
achetai encore six autres boîtes qui me
guérissent complètement.

Je suis heureuse de vous donner mon
témoignage, afin de démontrer la haute
valeur des Pilules de Longue Vie qui
m'ont si bien guérie. — Mlle ADELIN
CHALIFOUX, Montebello, Qué.



LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE

908 RUE SAINT-DENIS,

Messieurs—Ci-joint un timbre de 2 cts. Veuillez m'expédier
une boîte d'échantillon de vos PILULES DE LONGUE VIE (Bonard).

Nom.....

Adresse.....

MORT D'AURELIEN SCHOLL

Les journaux français nous
apprennent la mort du chroni-
queur parisien bien connu,
Aurelien Scholl. La Croix nous
donne ce consolant renseigne-
ment sur sa mort:

"Après avoir vécu en bon-
vardier sceptique, ces derniers
temps il était revenu à des sen-
timents chrétiens.

"Sur son désir, il y a huit
jours, sa gouvernante alla cher-
cher le curé de Notre-Dame de
Lorette.

"Lorsque le prêtre s'éloigna
après lui avoir prodigué les
consolations de la religion Au-
relien Scholl dit à ses enfants
que jamais il ne s'était senti
l'esprit plus libre et l'âme plus
joyeuse."

Nous lègère toux enlève tout
sommeil et tout confort. C'est
ce que vous pouvez avoir au
moyen du Allen's Lung Balsam
(Baume d'Allen), qui soulage la
respiration difficile, les douleurs
à la poitrine et l'irritation de la
gorge. Donnez-le sans crainte
aux enfants.

Entrez en Libé du Canada

Nous trouvons l'article sui-
vant dans un journal de France
s'occupant tout spécialement des
industries minières.
Je causais l'autre jour avec un des
jeunes américains les plus intelli-
gents de Paris, M. Alexander Sul-
livan et avec un peu de malice,
je lui demandais à lui qui avait
déjà été avec M. Lais, l'un des
promoteurs du mouvement d'of-
fensive économique de l'Amé-

Mal de Rognons,
Maux de Tête.

M. LOUIS DUGRENIER

Saint-Adrien, Qué.

Souffrait de Dyspepsie,
et Douleurs d'Estomac.Il ne pouvait rien man-
ger. Les Pilules de
Longue Vie l'ont
guéri."Je crois les Pilules de Longue Vie du
Chimiste Bonard, un bon et sûr remède
pour la dyspepsie et les douleurs d'esto-
mac. J'étais d'une faiblesse incroyable,
et la vie m'était comme un supplice. Je
n'avais rien pu faire et j'étais tout-
fait découragé. Puis à peu près, mes forces
m'abandonnèrent complètement et je de-
vins presque incapable de travailler.

"J'étais dans cet état déplorable, l'or-
ganisme entier se désolait, lorsque je
reçus l'avis d'un ami, qui me conseilla
d'essayer les Pilules de Longue Vie. Je
commençai à les prendre, et à ma
grande surprise, je constatai un
meilleur résultat. Je n'avais besoin d'au-
cun autre remède, et je continuai de les
prendre et aujourd'hui, il ne me reste pas le moindre
vestige de ma maladie. Je mange
ce que je veux, ma digestion se fait bien
et je n'ai plus de douleurs dans l'estomac.
J'ai recommandé ce remède à
tous mes amis, et je recommande en-
core à toutes les personnes souffran-
tes de M. LOUIS DUGRENIER, ST-
ADRIEN, QUEBEC.

Douleurs d'Estomac
Dyspepsie.M. LOUIS
DUGRENIER

Saint-Adrien, Qué.

Souffrait de Dyspepsie,
et Douleurs d'Estomac.
Il ne pouvait rien man-
ger. Les Pilules de
Longue Vie l'ont
guéri.

"Je crois les Pilules de Longue Vie du
Chimiste Bonard, un bon et sûr remède
pour la dyspepsie et les douleurs d'esto-
mac. J'étais d'une faiblesse incroyable,
et la vie m'était comme un supplice. Je
n'avais rien pu faire et j'étais tout-
fait découragé. Puis à peu près, mes forces
m'abandonnèrent complètement et je de-
vins presque incapable de travailler.

"J'étais dans cet état déplorable, l'or-
ganisme entier se désolait, lorsque je
reçus l'avis d'un ami, qui me conseilla
d'essayer les Pilules de Longue Vie. Je
commençai à les prendre, et à ma
grande surprise, je constatai un
meilleur résultat. Je n'avais besoin d'au-
cun autre remède, et je continuai de les
prendre et aujourd'hui, il ne me reste pas le moindre
vestige de ma maladie. Je mange
ce que je veux, ma digestion se fait bien
et je n'ai plus de douleurs dans l'estomac.
J'ai recommandé ce remède à
tous mes amis, et je recommande en-
core à toutes les personnes souffran-
tes de M. LOUIS DUGRENIER, ST-
ADRIEN, QUEBEC.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par
vous-même les merveilleuses
propriétés curatives de ce remède.
Un grand nombre de per-
sonnes nous écrivent en nous
disant qu'elles ont obtenu du
soulagement seulement après
avoir pris un échantillon.

PROFITEZ-EN. Sur récep-
tion d'un échantillon de deux
boîtes, nous vous enverrons un
échantillon gratis de nos PIL-
LES DE LONGUE VIE, afin
que vous puissiez constater par

Le Manitoba
Mardi, 21 Mai 1903
LE MANITOBA
EST FONDÉ ET IMPRIMÉ
Tous les MARDIS
PAR
ART. SAUVIN, Imprimeur.
Toutes communications concernant le
Journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, devront
être adressées
LE MANITOBA.
Saint-Boniface, Manitoba
Canada.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte en part)... 2.50
TARIF DES ANNONCES
Une insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "
N.B. - Les annonces de mariages, ma-
riages et sépultures seront insérées au
taux de 25 cents chacune.

AVIS
Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf le Canada) sont
recueillies exclusivement à la **MANITOBA**
et **ST. JOHN'S** et ne sont pas
insérées, à l'exception de la **MANITOBA**
et **ST. JOHN'S**, qui a seule le monopole et
la responsabilité de ce service.

Notes Politiques

La session fédérale a pris fin
jeudi dernier. La prorogation
s'est accomplie au milieu du cé-
rémonial ordinaire. Un bon
nombre de sénateurs et de dé-
putés avaient cependant déjà
laissé la capitale, en route pour
leurs foyers.

Sir Wilfrid Laurier partira
d'ici à une quinzaine pour Lon-
dres, où il représentera officielle-
ment le Canada au couronne-
ment du Roi. Plusieurs mini-
stres fédéraux et hommes politi-
ques importants traverseront la
mer à l'occasion de ces fêtes mé-
morables.

La campagne électorale bat son
plein dans l'Ontario. On votera
le 29 du courant. Il est assez
difficile de dire à distance de
quel côté se logera la victoire.
M. Ross qui est à la tête du gou-
vernement libéral, a à sa dispo-
sition les ressources multiples,
malheureusement pas toujours
honnêtes, d'un parti au pouvoir.

Et il en use largement. De
son côté M. Whitney, le chef de
l'opposition, est un homme sym-
pathique, un esprit large, un or-
ateur entraînant. Il est entouré,
comme M. Ross, d'amis dévoués
et actifs.

L'Hon. Gabriel Milville Dé-
chéne, ministre de l'Agriculture
dans le gouvernement Parent, à
Québec, est mort presque subite-
ment la semaine dernière.
Dix jours auparavant son frère,
l'honorable sénateur Déchéne,
succombait à une maladie cruelle.
Les deux frères étaient
très estimés dans le parti libéral
pour lequel ils avaient lutté de-
puis de longues années.

Tous les libéraux qu'une dé-
pense annuelle de quarante mil-
lions scandalisaient au temps
des conservateurs ont voté avec
enthousiasme pour approuver
une dépense de soixante-cinq
millions, l'année prochaine.
Est-ce que cette réprobation éy-
nique des promesses faites au
peuple n'écoulera point celui-
ci?

Et M. Sifton ira-t-il à Londres?
S'il y va qu'il ne s'enveloppe
point des costumes sibériens
dont il a illustré les brochures
qu'il fait répandre en Angleter-
re pour encourager l'immigra-
tion.

L'Hon. Sénateur Bernier est
arrivé d'Ottawa hier matin.

Les Succès d'un Chef

St. John's
M. Borden a consolidé sa
position au cours de la dernière
session par son examen sérieux
et profond de la législation et
la dignité qu'il a apportée dans
la discussion des questions
publiques. Il n'y a rien en lui
de mesquin ou de vulgaire et

l'étendue de ses connaissances
comme sa clarté d'esprit ont
été données à ses opinions un
grand poids des deux côtés de la
Chambre. Presque toutes les
mesures de routine ont été plus
ou moins modifiées sur certains
de ses objections ou d'après ses sug-
gestions; il en reste encore, na-
turellement, un bon nombre qui
sont définitivement rejetées.
M. Borden est respecté et admiré
par ses propres partisans et
en même temps qu'il se fami-
liarise avec les autres mem-
bres de l'opposition, sa popu-
larité augmente d'un côté
comme de l'autre de la Chambre.
Il serait juste de dire peut-être
qu'il est actuellement le membre
le plus populaire du parlement.

A l'Université de Manitoba

La collation des degrés à l'U-
niversité, a eu lieu vendredi
dernier.
La cérémonie a été solennelle.
En l'absence du chancelier, Sa
Grâce l'Archevêque de Rupert's
Land, et du vice-chancelier,
l'hon. Juge Dubuc, retenu au Pa-
lais, le R. P. Drummond, S. J.,
du collège de Saint-Boniface, a
présidé, au fauteuil, et a conféré
les degrés.
Le distingué jésuite a prononcé
un magnifique discours à cet au-
ditoire savant et toujours si
choisi. On a fait très sympathi-
quement accueil à son éloquence.

Les élèves du collège de Saint-
Boniface ont remporté de bons
succès aux récents examens.
Nous leurs offrons nos meilleu-
res félicitations.
Les résultats sont les suivants:
M. Josephat Magnan, bache-
lier, médaille d'argent pour la
philosophie et complément d'une
bourse de \$80;
M. Adonias Sabourin, bache-
lier, médaille de bronze et com-
plément d'une bourse de \$120;
M. Joseph Arsenault, bourse
de \$120;
M. L. P. Beaubien, bourse de
\$40;
M. Albert Laurendeau, bourse
de \$40.

La Catastrophe de la Martinique

Il est assez difficile de savoir
exactement ce qui s'est passé
dans cette terrible et soudaine
catastrophe. Voici comment
s'exprime une jeune fille survi-
vante au sinistre, débarquée à la
Pointe à Pitre, île de la Guade-
loupe, par le croiseur français,
"Suchet".
"Je me préparais à partir,
pour les répres à la cathédrale,
lorsque ma mère me demanda
d'aller faire un message chez
une de mes tantes qui tenait une
petite boutique de pâtisserie,
près du cimetière. Le cimetière
comme vous le savez, est à mi-
chemin du sommet de la mon-
tagne et tout près, il y a un sentier
que nous appelons le "Tire-bou-
chon", et qui descendait en spi-
rale dans un vieux cratère.
C'est là que nous avions coutume
de mener les visiteurs. Mes
compagnes refusèrent de
m'accompagner, pensant qu'elles
ne pourraient pas revenir à temps
pour les répres. Je me hâtai.
En arrivant au Tire-bouchon, je
vis des tonnes de fumée en sortir.
Je n'en fis aucun cas, me disant
que c'était quelque vieille femme
qui allumait son feu.

Mais je n'avais pas fait trois
autres pas que je sentis un vent
chaud venir du fond. Etant sous
l'impression qu'il y avait un
quelque part je courus au bout
du chemin, et de là, je vis le
fond du cratère tout rouge avec
de petites flammes blanches. Il y
avait là deux guides conduisant
une dame. Ils s'enfuyaient aussi
vite qu'ils pouvaient. Il me
sembla alors voir une fumée bleu-
âtre les entourer et ils roulaient
sur le sol inanimés. Glacée d'hor-
reur je demeurai une minute ou
deux sans pouvoir remuer, lors-
que débordant du chemin une
eau bouillante s'élança vers
moi et les engloutit. Saisi de
frayeur je descendis alors en
courant et en criant je ne vis
personne dans les rues et j'avais
trop peur pour m'arrêter et
raconter la chose à quelqu'un. De
plus, je pensais que tout le
monde devait être à la cathédrale
comme c'était la veille de l'Ascen-
sion. Juste au moment où je
prenais la rue principale, je vis
l'élément en ébullition déborder
du cratère et couler le long de la
montagne. Il prit le premier
chemin, mais peu à peu il aug-
menta de volume, déborda en-
gloutissant tout sur son passage.
Puis, je vis une autre rivière
se prendre une autre direction,
coupant le chemin aux fuyards.
Je courus alors sur la grève, et

TOUT LE MONDE
Vient avoir les allumettes "Head-Light"
DE EDDY
Aucune odeur de soufre; chaque paquet, une allumette, chaque allumette
une belle allumette.
Les meilleures allumettes de luxe qui existent - bois de pin, choisi - mis en
boîtes élégantes, chaque boîte contenant environ 500 allumettes, trois boîtes
dans un paquet.
En vente chez tous les bons marchands.
TEES & PERSSE,
Agents Winnipeg.

\$20,000
En fonds de
Banqueroute
A vendre au No. 525
RUE MAIN WINNIPEG.

Habillements pour hommes:
chapeaux, casquettes, chaussures.
Assortiment acheté il y a quel-
ques mois à peine. Grand avan-
tage pour un acheteur intelligent
qui peut se procurer d'excellentes
marchandises à bon marché.
De bons achats à faire surtout
dans les habillements d'hommes;
aussi les chaussures. Venez voir
cet étalage.
525 RUE PRINCIPALE
FINKELSTEIN,
VIS-A-VIS DE L'HÔ-
TEL DE VILLE.

PELERINAGE
Mgr. l'Archevêque a eu, au
cours de son admirable série de
sermons la semaine dernière, la
pietuse idée de suggérer à son au-
ditoire un pèlerinage à Notre
Dame de Bon Secours, à Saint-
Norbert. La parole de Sa Gran-
deur a été accueillie avec em-
pressement et samedi matin, à
8 heures, le *Canadian Northern*
conduira à Saint-Norbert par
train spécial, un grand nombre
de pèlerins. Ceux qui le dési-
rent pourront revenir en ville
par le train régulier de 1 1/2 heure.
Le retour du train spécial se fera
à 5 p.m.
Toute la population sera re-
connaissante à Mgr. l'Archevê-
que d'avoir provoqué cette ma-
nifestation publique d'amour et
de confiance en la Sainte Vierge.
Mgr. Ritchot, le vénérable
curé de Saint-Norbert, est en-
chanté de voir qu'on ira en si
nombreuse assistance prier au
sanctuaire de Notre Dame du
Bon Secours à Saint-Norbert.

Un Ami de la Foi
Le P. Lacombe reçoit l'offre d'une cha-
pelle pour les Métis.
Déjà une centaine de familles
métisses, se sont réunies dans le
Territoire approprié pour la co-
lonie de Saint-Paul des Métis.
On y bâtit des maisons, on y fait
la culture, etc.
Les missionnaires ont con-
struit pour eux-mêmes plusieurs
bâtisses avec un grand couvent
pour les sœurs de l'Assomption
qui font l'école à 70 enfants mé-
tis.
Nous savons déjà que le Père
Lacombe, avec le secours de ses
compagnons, a réussi à établir
des moulins à farine, à scies, à
bardeaux, des raboteuses, etc.
Il n'y manquait qu'une église
convenable, mais voilà qu'un
grand ami de l'œuvre vient d'of-
frir au Père Lacombe la somme
nécessaire pour bâtir cette cha-
pelle. *Le Journal de Montréal.*

LA GUERRE
Liverpool. - Le "Post" est in-
formé qu'un télégramme reçu à
Bruxelles de Lucas Meyereck,
chef bar, et délégué de paix,
contient ces mots: "La paix est
certaine."
Berlin. - Le correspondant an-
glais de la "Colonie Gazette"
dit de son côté, qu'il est informé
que la première chose que feront
les délégués bords à la prochaine
conférence, sera de tenir un
grand conseil entre les membres
des divers groupes des délégués.
Ensuite un vote sera pris sur la
question principale comme suit:
Les délégués ne voteront pas
personnellement comme pléni-
potentiaires, mais ils donneront
le nombre de leurs hommes qui

Dans le Monde Religieux

Mgr. l'Archevêque est parti
pour le Portage du Kat hier.
Dimanche prochain, Sa Gran-
deur Mgr. l'Archevêque fera sa
visite pastorale à la paroisse de
Saint-Boniface. Quelques minu-
tes avant 10 h. a. m. le clergé
et les fidèles iront attendre Sa
Grandeur aux marches du Pa-
lais et on se rendra en proces-
sion à la cathédrale. Il est à

Precautionnez-vous
Contre la Grele!
LA "PROVINCIAL MUTUAL" EST LA PREMIERE COMPAGNIE
D'ASSURANCE ETABLIE CONTRE LA GRELE AU MANITOBA.
Etablie par un Charte en 1791.
Gérée par des Cultivateurs SOULEMENT.
A payé près de \$100,000 aux cultivateurs qui ont subi la grele.
A payé EN MOYENNE \$5.46 par acre, pour les pertes.
Charge 25c seulement en moyenne par acre.
L'année dernière 15c assurait un acre pour \$5.00. Jamais plus de 25c par acre.
Un de dividendes payés aux détenteurs d'actions.
Tout l'argent payé instantanément.
Tous les ASSURES SONT MEMBRES et peuvent voter.
Protégez-vous cultivateurs! Mais protégez vous en vous
Assurant dans la

PROVINCIAL
Mutual Hail Insurance Co'y
DE MANITOBA (Gouvernement du Manitoba)
Incorporée en 1891
Président: JOHN BENTON, Fermier Deloraine.
Vice-Président: T. L. MORTON, M. P. P., Gladstone.
Bureau de directeurs pour 1903
JOHN BENTON, Fermier Deloraine. W. H. BEWELL, Fermier Rosser.
JAS. RIDDLE, M. P. P., Fermier Rosebank. F. M. BEANISH, Fermier Riva.
T. L. MORTON, M. P. P., Fermier Gladstone. W. F. SIKETT, Fermier Gladstone.
Gerant J. C. THOMPSON, Strang Block, Winnipeg
AGENT LOCAL DANS TOUS LES PRINCIPAUX POINTS DE LA PROVINCE

voteront pour ou contre la ré-
dution. Ensuite les chefs se réu-
niront à Prétorie et s'occuperont
des négociations finales.
Londres. - Le résultat de la
conférence des chefs bords à Ve-
reening, est attendu avec an-
xiété. Le gouvernement a confi-
ance. L'incertitude qui règne
au sujet de la décision des Bords
et la crainte que les négocia-
tions puissent être encore pro-
longées entravent sérieusement
les affaires. L'hiver sud-africain
est maintenant commencé et les
militaires s'attendent que cela va
contribuer à engager les Bords à
capituler.
Le Pain-Killer devrait se trou-
ver dans toutes les demeures;
c'est le meilleur remède univer-
sel qui soit fait. Il est employé
comme liniment pour meurtris-
sures et enflures. Pris à l'inté-
rieur pour crampes, et diarrhées.
Il n'y a qu'un seul véritable
Pain-Killer, celui de Perry Da-
Davis.

N'est-ce Pas Du Vol?
LES IMITATEURS DE REME-
DES, QUI VIVENT SUR LA
REPUTATION DE CES RE-
MEDES IMITES, NE SONT-
ILS PAS DES VOLEURS?
MALGRE AU MOINS UNE DEMI-
DOUZAIN D'IMITATEURS LE
SIROP DE LIN ET THEREBENTINE
DU DR CHASE SE VEND
AU MOINS TROIS FOIS PLUS
QU'AUCUN AUTRE REMEDE
POUR LA GORGE ET LES POU-
MONS.
Vous a-t-on déjà offert quel-
que imitation quand vous de-
mandiez le Sirop de Lin et Thé-
rébentine du Dr Chase? Beau-
coup se sont déjà vu faire cette
offre et ont, pour ce, changé de
pharmacie. Il n'est pas bon
d'acheter chez un pharmacien
qui offre des imitations. Un bon
pharmacien ne ferait pas cela.

L'emploi du Sirop de Lin et
Thérébentine du Dr Chase est
si répandue que de tous côtés sur-
gissent des drogues au lin et à
la thérébentine en imitation du
véritable sirop.
Est-ce que vraiment ce n'est
pas déshonorable? N'est-ce pas vo-
ler, piller? Car, outre le domma-
ge causé aux propriétaires du Si-
rop Chase il y a fraude sur le
public. Dans bien des cas il n'y
a pas de doute qu'il y a de la
vie des malades.

Vous trompez-vous? Avez-vous
demandé le "Dr Chases Syrup
of Linseed and Turpentine" et vous
a-t-on offert une imitation, ou
un substitut? L'efficacité de ce
remède est indiscutable. On l'ap-
précie trop pour les bronchites
croup, toux, asthmes, rhumes et
refroidissements pour qu'il soit
nécessaire d'en faire un éloge
bien long. Ce que nous voulons
c'est de vous mettre en garde
contre les imitations. Soyez sûrs
d'avoir le vrai remède, avec por-
trait et signature du Dr Chase
sur l'enveloppe de la bouteille.
Le "Dr Chase's Syrup of Lin-
seed and Turpentine" se vend
bien parce que ses cures sont phé-
noménales. Ce Sirop va à la raci-
ne du mal et guérit tout germe
de bronchite, toux, asthme, maux
de gorge et de poumons. Vingt-
cinq cents la bouteille. Bouteille
pour famille, trois fois autant:
60 cts, chez tous les marchands
ou chez Edmanson, Bates & Com-
pagnie, Toronto.

MALADIE DE COEUR
Les Pilules de Longue Vie (Bo-
nard), remède infailible pour
guérir toute affection du cœur.
Echantillon envoyé gratis sur ré-
dution de 2 cents. CIE MEDICALE
FRANCO-COLONIALE, Montréal.
Mort Tragique de l'Aéronaute
Severo
L'aéronaute brésilien Senor
Severo le rival de Santos Du-
mont est mort, son ballon ayant
fait explosion.
Senor Severo avait invité un
certain nombre d'amis à assister
à son ascension. Il devait se
rendre au champ de parade d'Is-
sy. Avant de partir il accompli
une série d'évolutions qui
réussirent parfaitement.
On avait remarqué, cependant,
qu'une des hélices ne fonc-
tionnait pas très bien. Il partit
cependant, avec son assistant
dans la direction d'Issy, et ses
amis avaient pris les devants

J.A. CUSSON.
ENTREPRENEUR
PLANS ET SPECIFI-
CATIONS FOURNIS
SUR COM.M. NDR
OUVRAGES GARANTIS
REFERENCES DONNÉES
SUR DEMANDE
Ayant construit plusieurs belles rési-
dences à St-Boniface et aux alentours il
saura de son expérience de vous informer de
tout ce qui concerne
Atelier coin des Rues St-Joseph et Pre-
voyeur
Résidence Rue Desautels St-Boniface
S. P. 164.

EPICERIES
CHAUSURES
SONT
maintenant les deux principales lignes
de mon commerce, mais j'ai toujours
un magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.
Quant aux prix, je puis assurer que
je ne crains pas la comparaison avec
les autres magasins du même genre.
Farine, Son, Gru et toutes sortes
de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ
St-Boniface.

CHEZ

BANFIELD

Grande vente de ri-
deaux en dentelles.

1000 paires de nou-
veaux rideaux en den-
telles.

Afin de présenter
cette marchandise au
public nous vendrons
cette semaine à

20 PAR CENT
D'escompte

Nos rideaux de
\$5.00 pour \$4.00.

Nos rideaux de
\$10.00 pour \$8.00.

A. F. BANFIELD.

Tapis et Garnitures

494 RUE MAIN.

TEL. 8241



FAITES COMME LES

AUTRES

FUMEZ LE CIGARE

LUCINA

Qui possède un arôme exquis
et donne plus de satisfaction
qu'aucun autre cigare sur le
marché.
ESSAYEZ EN UN
FAIT PAR
GEO. F. BRYAN & CO.

CHEZ NOUS ET A JOUR DE NOUS

—Les travaux de construction du collège de Saint-Boniface avancent rapidement.

—Les chars électriques ont commencé samedi dernier à se rendre jusqu'aux parcs pour la saison d'été.

—Le Galicien Salomon qui a été condamné à mort pour avoir tué sa femme, ne sera pas exécuté; il est condamné au pénitencier pour la vie.

—Dimanche prochain à 2 h. p. m. dans la salle de l'hôtel de Ville, réunion des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste. Tous sont priés de se rendre.

—M. Harstone qui s'est noyé accidentellement il y a trois semaines, a été trouvé dimanche dernier à St. Andrews, trois milles plus bas où l'accident avait eu lieu.

—Trouvé un paquet de marchandises sèches le 19 courant depuis la rue Main jusqu'au pont Broadway. S'adresser à M. Pierre Gosselin boulanger de Saint-Boniface.

—Les membres de l'association Saint-Joseph de Manitoba sont par la présente priés d'assister à une assemblée qui aura lieu dimanche le 1er jour de juin à la résidence de Mr Louis Lavallée à 7 p. m. Par ordre du président.

—M. le notaire Morin, de Montréal neveu Madame A. Kéroux, de cette ville, était de passage ici lundi dernier, de retour d'une excursion en Californie. Nous avons eu le plaisir de rencontrer M. Morin, qui s'est déclaré chagriné de son voyage à travers la Californie en l'ouest canadien.

—M. G. E. Gauvin, frère de M. A. Gauvin et de Madame Jos. Holland de cette ville est arrivé samedi dernier de la Californie, où il était allé comme représentant des Forestiers Indépendants à la convention de Los Angeles. M. E. Gauvin doit partir demain pour Hull.

—Le 16 du courant mercredi, à Regina, Tom Lemac a été reconnu coupable du meurtre de Joseph Mahoney, qui a eu lieu le 15 septembre 1894. Lemac a été arrêté il y a quelque mois seulement à Butte, Montana. Il sera pendu le 27 juin.

Prenez en note, quand vous parlez de chez vous pour acheter le "The D. & L." Menthol Plaster. Il est garanti guérir les cas les plus graves de mal de dos, mal de tête, douleurs aiguës. Évitez de prendre tout ce que l'on dit être aussi bon. Procurez-vous le véritable fait par Davis & Lawrence Co., Ltd.

BASEBALL

La Ligue de Baseball de Winnipeg a décidé que les clubs joueraient au Garry Park cette année. Les dates des parties ont été fixées comme suit:

Mai 24, Unions vs. C. P. R.
Mai 27, Métropolitains vs. St. Boniface.
Mai 31, Métropolitains vs. Unions.
Juin 3, C. P. R. vs. St. Boniface.
Juin 7, C. P. R. vs. Métropolitains.
Juin 10, Unions vs. St. Boniface.
Juin 14, Métropolitains vs. St. Boniface.
Juin 17, Unions vs. C. P. R.
Juin 21, C. P. R. vs. St. Boniface.
Juin 24, Unions vs. Métropolitains.
Juin 28, Unions vs. St. Boniface.
Juillet 1er, C. P. R. vs. Métropolitains.
Juillet 5, Unions vs. C. P. R.
Juillet 8, Métropolitains vs. St. Boniface.
Juillet 12, Métropolitains vs. Unions.
Juillet 15, C. P. R. vs. St. Boniface.
Juillet 19, C. P. R. vs. Métropolitains.
Juillet 22, Unions vs. St. Boniface.
Juillet 26, Métropolitains vs. St. Boniface.
Juillet 29, Unions vs. C. P. R.
Août 2, C. P. R. vs. St. Boniface.
Août 5, Unions vs. Métropolitains.
Août 9, C. P. R. vs. Métropolitains.
Août 12, Unions vs. C. P. R.
Août 16, St. Boniface vs. Unions.
Août 19, Unions vs. Métropolitains.
Août 23, St. Boniface vs. C. P. R.

CARSLEY & CO.

344 MAIN ST.

Nouvelles Marchandises de Printemps

Garnitures de maison.

Rideaux en dentelle; une grande variété, prix: de 50c. à \$7.00 la paire.

Crotteaux; un grand choix, des centaines de patron, de 10 à 50c. la verge.

Rideaux de toutes sortes et tapis de table.

Toiles Irlandaises. La plus belle toile irlandaise qu'on puisse désirer; garniture de buffet, etc.: 25, 25 et 50 et 75c. la verge.

Toile blanche de 40, 50, 75 et \$1.00 la verge.

Cotons Oxford, rayés et de dessins 124, 15 et 20c.

CARSLEY & CO.

344, Rue Principale

WINNIPEG

The National Creamery

and Produce Co. Ltd.

367 Hargrave Street, Winnipeg. Boite de Poste 609. Tel 1212

Nous Voulons Votre Creme!

NOUS GARANTISSONS:

Que nous mesurons tout correctement

Les plus bas et justes prix.

Les meilleurs produits.

Entière satisfaction à tous patrons.

Prompts paiements chaque mois.

Rapports clairs et intelligibles.

Aucuns chiffres trompeurs.

Nous vendons aussi les produits ordinaires de l'industrie laitière, tels que: beurres et fromages.

Aout 20, St. Boniface vs. Métropolitains.

Le juge des parties sera M. J. W. Baker.

Nous souhaitons les plus beaux succès à nos vaillants athlètes de Saint-Boniface.

PALE ET INSOUCIANTE

UN ETAT DONT SOUFFRENT PLUSIEURS FEMMES

L'APPETIT S'EN VA, LA FORCE DISPARAIT ET LA VIE EST REELLEMENT UN FARDEAU.

De "The Topic". Petrole, Ont.

Il est impossible qu'un remède puisse être aussi universellement connu et employé comme le sont les Pilules Roses du Dr Williams, sans que de fréquents et frappants résultats deviennent notoire et que les mérites de ce grand remède ne soient publiés. Mme Thos. Kettle, de Petrole, Ont., est un de ces cas. Mme Kettle est une vieille résidente de ce district et elle est bien connue. Parent, l'autre jour, avec un reporter du "Topic", la conversation tomba sur les remèdes, et Mme Kettle parla dans les termes les plus flatteurs des Pilules Roses du Dr Williams qui, disait-elle, l'avaient guérie d'une longue maladie. Notre reporter, étant naturellement intéressé, posa des questions plus détaillées et Mme Kettle lui donna les renseignements suivants: "Je suis la mère de douze enfants et malgré les efforts et les troubles continus que cause le soin d'élever une grosse famille, sans compter les travaux du ménage, je suis pendant plusieurs années en parfaite santé. Cependant, après la naissance de mon dernier enfant, mes forces paraissent manquer et je sentais que ma santé s'en allait graduellement. Je consultai un médecin et suivis son traitement pendant quelques mois, mais le seul résultat que le pouvais constater était que l'empirisme constamment. Je ne pourrais nommer, en particulier, chaque mal qui m'affligeait, mais j'étais complètement "épuisée". Mon appétit disparut, mes forces semblaient m'abandonner et je devins pale et inconscient, j'étais rarement capable de rester debout le temps. Cet état de mauvaise santé continuait jusqu'à ce que j'eusse essayé la seconde et me sentis beaucoup mieux; quand j'eus fini la septième boîte j'avais parfaitement recouvré la santé."

Les ingrédients dont on se sert dans l'Emulsion, "The D. & L." sont les meilleurs qu'on puisse obtenir sur le marché sans égaler au prix. Pris dans les cas de maladies déprimées, perte d'embonpoint ou perte d'appétit elle fait beaucoup de bien. Davis & Lawrence Co., Ltd., fabricants.

MENUS PROPOS

Un riche fermier (normand, disent les uns, gascon, disent les autres, comme pour le renard de La Fontaine) promettait, par la voie des journaux, vingt mille francs à celui qui le rendrait borgne.

De nombreux médecins accoururent; ils vont chez l'homme; — il était aveugle!

On a beaucoup parlé de Pny Balsam le plus grand remède moderne pour toux et rhumes. Il guérit promptement et certainement. 30c. chez tous les marchands. Fait par les propriétaires de Perry Davis Pain-Killer. 3

NAISSANCES

En cette ville, le 15 courant la femme de M. J. D'Amour, une fille.

A Winnipeg, le 16 courant, la femme de M. Henri Fournier une fille.

En cette ville, le 17 courant, la femme de M. Michel Toupin, un fils.

C. L. MEYERS & CIE.

Ateliers de M. C. L. et Meyers

TAILLEURS A LA MODE

279 FORT STREET.

CASS. BLOZ. WINNIPEG, MAN.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1893, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Moissons	Moissons
Blé	1,629,995	17.13	27,922,239
Avoine	575,136	28.80	22,118,573
Orges	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre	13,151	168.5	2,226,895

BESTIAUX

Boeuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1893, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,000,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$2.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.
CAPITAL.....\$2,500,000.00
FONDS DE RESERVE.....\$1,850,000.00

DIRECTEURS:

T. R. Meritt, Pres. D. R. Wilkie V. Pr. et gérant général.
E. Hay, Assistant gérant général.
W. Moffat, Inspecteur en chef.
William Ramsay, Robert Jaffray, Wm. Hendrie,
T. Sutherland, Stanley, Elias Rogers.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.;
Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.;
Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.;
Saskatoon, Sask.; Vancouver, C. B.;
Revelstoke, C. B.; Nelson, C. B.;
Fergusson, C. B.; Rosetown, Sask.

Succursales dans l'Ontario:

Kesw.,
Fergus.,
Galt.,
Ingersoll.,
St. Catharines.,
Woodstock.,
Hamilton.,
Listowel.,
Cor. Wellington St. & Leader
Yonge & Queen Sts.,
Yonge & Bloor Sts.,
York and King.

Québec Montréal.

DÉPÔTS: N'ÉPARGNEZ—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, 5%.

Achat de débiteurs des Municipalités.

Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou télégramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,

29-5-01. Gérant, Succ. du Winnipeg.

Bons Agents demandés

Nous voulons immédiatement de bons agents, hommes et femmes, dans chaque localité, pour pousser quelque chose de nouveau et voir à ce que nos cartes et placards d'annonce soient distribués et affichés avec efficacité partout dans la ville et la province. Emploi permanent; commission en salaire, 35% par mois, avec dépenses d'entretien payées \$7.50 par jour.

Revenez pour détails.

Bureau de Poste 337.

INTERNATIONAL MEDICINE CO.,

London, Ont.

GRAINES DE SEMENCE

La Northwest Seed and Trading Co., Ltd. vend de se semer d'un assortiment complet de graines nouvelles pour

Jardin, Champs et Parterres

Assortiment choisi spécialement dans le but de répondre à tous les besoins du marché; outre agent, M. Chester, a 20 ans d'expérience dans cette affaire, etc.

Northwest Seed & Trading Co. Ltd

504 Rue Principale.

Winnipeg, Man.

BY RAIL, SOUTHERN LAKE, WAGBORN'S GUIDE

GUILBAULT & CIE.

—IMPORTATEURS DE—

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de fourneaux et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE 147.

TÉLÉPHONE 604

18-3-01

Librairies Keroack

B. Keroack.

H. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,

COIN DES RUES MAIN ET WATER,

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classes, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, livres artistiques, broches d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands chapeliers, livres de prières et acapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

FLEURY

A Besoin de 2000 Hommes, Garçons et Enfants pour acheter Son Stock de Hardes Faites.

Justaucorps, Caleçons, Chemises, Chaussons, Cols, Cravates, Chapeaux; Vendus à trop bon marché.

D. W. FLEURY,
564 RUE PRINCIPALE.

VIS-A-VIS L'HOTEL BRUNSWICK.



ROSS & ROSS, Agents General, Boite 633, Winnipeg Man.

Le Gin Canadien

MELCHERS

Croix Rouge

Est plus doux à boire.
Plus agréable au goût.
Et meilleur pour la santé que n'importe quel autre Gin.

C'est le seul Gin

qui avant d'être vendu a vieilli pendant des années dans des entrepôts du Gouvernement.

L'AGE FAIT SA

SUPERIORITÉ.

Bolin, Wilson & Co.

MONTREAL.

Soleils Concessionnaires.



ETES-VOUS SOURD? DE BOURDONNEMENTS?

SURDITÉ OU D'OREILLE DURE SE GUÉRISSENT MAINTENANT

par notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

LES BOURDONNEMENTS D'OREILLE CESSERONT IMMÉDIATEMENT.

VOYEZ CE QUE NOUS AVONS À OFFRIRE. DE CHICAGO ILL.

THE INTERNATIONAL EAR, NOSE & THROAT HOSPITAL, CHICAGO, ILL.

—Faites attention! Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. J'ai vu des milliers de personnes qui, après avoir été sourds-muets pendant des années, ont maintenant une audition parfaite. Ceci est dû à notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

—Faites attention! Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. J'ai vu des milliers de personnes qui, après avoir été sourds-muets pendant des années, ont maintenant une audition parfaite. Ceci est dû à notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

—Faites attention! Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. J'ai vu des milliers de personnes qui, après avoir été sourds-muets pendant des années, ont maintenant une audition parfaite. Ceci est dû à notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

—Faites attention! Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. J'ai vu des milliers de personnes qui, après avoir été sourds-muets pendant des années, ont maintenant une audition parfaite. Ceci est dû à notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

—Faites attention! Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. J'ai vu des milliers de personnes qui, après avoir été sourds-muets pendant des années, ont maintenant une audition parfaite. Ceci est dû à notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre. Les sourds-muets de naissance ou de maladie peuvent maintenant entendre.

APICULTURE

CONFERENCE DE M. A. DUPAS-QUIER

(Suite)

Il y a un rêve sublime caressé par les meilleurs natures libérales, généreuses. Un philosophe économiste l'avait formulé quand il disait: "Tous pour un, un pour tous."

Dans nos milieux terrestres avec des hommes, ce ne peut être qu'un rêve, une utopie, où est la réalité toujours vivante, maintenant pendant des siècles toujours la même, une ruche, 50,000 âmes qui ont qu'une seule pensée un seule direction. Ouvrez la ruche, tous pour un, un pour tous, n'est-ce pas cela?

Vos théories ne les essayez pas sur terre. L'ordre, la subordination, l'esprit d'unité, toutes choses dont vous êtes affamés, cherchez les ailleurs. Unes ruche, voilà vos rêves réalisés.

Oui, c'est un peuple à part, il est de la terre, mais il est tellement distingué qu'il semble puiser ses inspirations plus haut. Il obéit à son maître et il suit admirablement ses inspirations. Ces phénomènes étranges que nous voyons continuellement se présenter dans nos ruches, idées d'ordre, de prévoyance, d'harmonie, de sociabilité, d'intelligence, d'un mot d'ordre extérieur, abandon de ses propres plans pour se plier au plan de ses maîtres. Ces choses-là ne sont pas de nos milieux terrestres; ne viennent-elles point de plus haut? n'ont-elles point été puisées ailleurs?

Ceux qui ne voient dans les abeilles qu'un vulgaire bétail n'en savent pas le moindre mot. Il n'y a qu'une seule définition de la bête: elle a été donnée par Virgile il y a presque vingt siècles. Quoiqu'ancienne elle est à la hauteur de la science moderne: un rayon de la Divinité.

Peuple à part, le seul qui reçoive ses inspirations d'en haut, émanation céleste, le plus riche présent que Dieu ait fait à l'homme;

A. DUPAS-QUIER.

L'UN COMME L'AUTRE.

Une bronchite est la conséquence d'un rhume négligé. Si le BAUME RHUMAL guérit le rhume et prévient la bronchite, il guérit aussi la bronchite déclarée.

Ce qu'il y a dans le bœuf

Sur les six millionnaires qui ont fondé le "trust" du bœuf et dont les fortunes réunies font la base d'une conspiration dans le but de contrôler la nourriture quotidienne du peuple et de créer une famine artificielle parmi la population pauvre, cinq ont débuté dans la vie très pauvrement. Voici leurs records: Phil. Armour a commencé comme ouvrier de ferme; il a laissé cependant une fortune évaluée à \$40,000,000.

Nelson Morris débuta comme bœufier; ses biens sont évalués aujourd'hui à \$20,000,000.

Les frères Cudahy étaient de simples journaliers dans leur jeunesse; on dit qu'ils sont riches aujourd'hui de \$25,000,000.

George F. Swift a servi longtemps en qualité de simple commis dans un établissement commercial de Boston. Sa for-

TROIS PETITS VERRES

W. S. MICHEL

Pris
Chaque Jour
rendent

**La Force
La Vigueur
La Santé**

AUX MALADES LES PLUS PALES ET LES PLUS FAIBLES.

Il n'y a pas d'Anémie, pas de Faiblesse, pas de Débilité qui puissent résister aux effets bienfaisants de ce

Tonique Reconstituant

BOIVIN, WILSON & CO.
MONTREAL, CANADA.
Sole Agents pour l'Amérique du Nord.

En vente chez **RICHARD & CIE**, 365, rue Main, Winnipeg

VENTE COMPLETE DE

Chaussures, Valises, Portes, Manteaux, Gants, Etc.

Ayant reçu de notre propriétaire ordre de laisser bientôt notre local, nous vendons à réduction. Les marchandises doivent partir comme nous. C'est le temps ou jamais pour vous d'en avoir pour votre argent.

20 a 50

p. c. D'escompte

Est une perte assez considérable pour nous mais pour vous c'est un gain.

Environ \$ 7,000, de marchandises à vendre à brève échéance. Voulez-vous une valise ou un porte-manteau? Si oui, c'est le temps; vente à sacrifice.

Notre magasin est toujours fermé le samedi dans la journée; il est ouvert seulement le dimanche.

E. KNIGHT & CO.

351 Rue Principale. Vis-à-vis l'avenue du Portage.

tune aujourd'hui est évaluée à \$30,000,000.

George H. Hammond est le seul des six qui ait commencé avec quelque argent. Ceci est une illustration frappante des nombreuses opportunités que l'Amérique a fourni aux hommes pauvres de s'enrichir et démontre aussi jusqu'à quel point le millionnaire qui a débuté pauvrement, peut oublier le temps de ses adversités et se plaire à tyranniser la pauvre classe.

PAS D'HESITATION.

Entre tous les remèdes contre les affections de la gorge et des poumons, le seul vraiment efficace est BAUME RHUMAL.

Etal de Poisson Si vous

voulez...

Sachant que la propriété est cédée de bon dans le manger, nous invitons le public à venir visiter notre étal.

Nous avons en mains tous les poissons sautés, fumés ou frais pêchés à la côte. Croquettes, éperlans, doré, tout ce que vous voudrez.

Nous avons aussi du poisson en conserves. Les meilleures marques.

WINNIPEG FISH COY.

259 Avenue du Portage. Tel. 1430.

ENTREPOT DE FRUITS TROPICAUX

244 Avenue du Portage, TEL. 847

Vis-à-vis le Queen's Hotel

BEAUX FRUITS ET LEGUMES**BONBONS.**

Rafraichissements de très classe, un salon pour les amateurs de crème à la glace vient d'être ouvert ici.

Fontaine à boissons glacées; toutes sortes.

R. H. SCORER.

Prompts livraisons.

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS

JOSEPH BERNIER.

ANDREWS, ANDREWS & BERNIER,**AVOCATS.**

Bloc de la Banque d'Ottawa.

No. 363, rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 427. B. de P. No. 1289

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Telephone, 334.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE, WINNIPEG

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Portage du Rat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel; et le public voyageur y trouvera tout le confort d'un hôtel de première classe.

Proximité. Liqueurs et cigares de choix.

UNE VISITE EST SOLICITEE.

LOUIS CARDINAL PROP.**MELLE BAIN****MERCERIES**

PRINTS ET D'ETE

EN VENTE

Chapeaux magnifiques \$1.50 en monton Chapeau garni pour moyennement 25c; on prendra vos garnitures si vous le désirez.

Plumes d'Autriche nettoyées, teintées et frisées.

454 RUE PRINCIPALE

VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE WINNIPEG

TEL. 110. - - WINNIPEG

JOSEPH LACOMTE
Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
Dans Toutes les Paroisses
Françaises du Manitoba.
Argent à Préter.

367 Rue Main - Winnipeg

ECREMEUSE EMPIRE

Cette écremeuse est simple de construction, subventionnée et solide. Son fonctionnement est facile et bon; sa popularité grandit toujours. Il n'y a qu'une opinion: chez ceux qui s'en

servent et c'est ceci:

"Je ne pourrais plus m'en passer. Des milliers de ces machines sont maintenant en usage dans le Manitoba et les Territoires."

Agent français: M. Arthur Laleune de Letellier.

Recevez pour un catalogue de la Manitoba Cream Separator Co., Ltd.

187 Rue LOMBARD

WINNIPEG

P. H. HANSEN,

Gérant.

Mde Vigean

Nos 181-183 Rue Notre-Dame Est

Pâtisseries,

Repas à toute heure

Rafraichissements de

toutes sortes

Chambres à louer

4-8-01 1 an

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funébres, Embaux, etc.

M. HENRI DELINIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—soit établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvrez le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186, RUE JAMES E.

WINNIPEG

C. P. BANNING, D.D.S., L.D.S.**DENTISTE.**

Chambre 204 Block McIntyre.

TEL. 110. - - WINNIPEG

Theo. Bertrand,
AVOCAT ET NOTAIRE.
HOTEL DE VILLE,
SAINT-BONIFACE. - - MAR.

AVEZ-VOUS DEJA ORDONNE ?**UNE CAISSE DE NOTRE ALE**

C'est une boisson légère bonne à boire et facile à voir; la demande en augmente tous les jours.

Faites avec drêche pure, (résidu de l'orge). Bien travaillé dans des chambres de mouture; superbe boisson de table; absolument pure. Essayez-la!

Adressez-vous aux Redwood Factories.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-38

WINNIPEG.

AVANTAGE

Sans précédent

Au Magasin Départemental de

COLLIN & CO.

SAINT-BONIFACE.

Marchandises Sèches, Hardes faites Chaussures, Vaisselle, vendue à 40 pour cent de réduction. Aussi l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour \$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour \$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie, \$1.75.

Au comptant et pour un mois seulement.

A vendre un magnifique moulin à coudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

Photographies

Les plus jolies, les plus artistiques de tout Winnipeg—les Meilleurs Marchés aussi, ce qui est des plus importants!!!

Tous les prix pour satisfaire toutes les bourses \$1.25, 1.50, 2.00, 2.50, 2.75 3.00, 3.50, 4.00, 4.50, 5.00. Dimensions ordinaires

BELL Photo Studio

207, PACIFIC AVE.,

CORR. MAIN ST. : WINNIPEG.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

L. DE GALEMBERT

PROP.

VOICI
Le moment de songer à l'avenir et s'y préparer en suivant les cours du **BUSINESS COLLEGE** De Winnipeg.

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avenir à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livres de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD,**SECRETAIRE****VIENT D'ARRIVER DE LA FORET**

Vous aimez cette nouvelle récolte de SIROP D'ERABLE.

Ce sirop d'érable vient de la forêt: il est pur et fait les meilleurs bonbons imaginables. C'est un luxe à prix modique. Sucre: 3 lbs, 30 la livre; bonbons: à crème et au sucre d'érable: 30c la livre; autres bonbons au sucre d'érable, 30 et 40c. la livre.

W. J. BOYD,

300 et 570 Rue Main.

Déménagé au No. 422 rue Principale McIntyre Bloc Winnipeg.

LES NOUVELLES VOITURES

M. DENIS D'Aoust

De Winnipeg circulent sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe. 174 et 176 rue McDermott-Est. Tel. 141

CANADIAN NORTHERN

Canadian Northern Ry;

"Victoria Day"**EXCURSIONS**

Pour cette fête le Canadian Northern émettra des billets aller et retour de 14 du simple prix de passage.

Bon pour aller: Mai 22, 28 et 24.

Bon pour retour: jusqu'au 27 mai.

Pour plus amples détails adressez vous à n'importe quel agent du Canadian Northern Railway, ou à,

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man; 24-4-01

ALLEN'S LUNG BALSAM

Guérit les Rhumes, Tox, Grippe, Bronchites

Profoundément Efficaces

GRANDES BOUTEILLES, \$1.99

MOYENNES, 50c

BOUTEILLES D'ESSAI, 25c

FEUILLETON DU MANITOBA.

LES DEUX PORTRAITS

No. 3

Cette œuvre, pour être menée à bonne fin, demanderait bien une trentaine de séances; l'intimité qui venait avoir donc le temps de s'affiner encore.

Il fut convenu ce jour-là que la belle Américaine viendrait poser trois fois par semaine, ce qui promettait trois mois de relations très suivies entre les deux jeunes gens.

M. George Palford, enchanté des acquiescements qu'il venait de faire, ne voulait point entendre que le peintre lui fit porter à son hôtel. Il prétendait les emporter lui-même, et le gros homme, deux toiles sous chaque bras, toutes les peines du monde à descendre les cinq étages sans se laisser entraîner à une dégringolade par le poids de ses fardeaux.

Comme il descendait très lentement, suivi de son fils, Jean Courteville, penché sur le rampe de l'escalier, put voir celle-ci se débattre et lui envoyer un dernier sourire avec un anneau de la chaîne. En ce moment, la porte de Marguerite s'ouvrit, et la petite voisine, sortant de chez elle, surprit le geste et le sourire de l'étranger.

Sur front d'empresser sous ses cheveux

blonds. Puis elle devint très pâle et se sentit sur le cœur le poids d'une grande peine inconnue. Mais elle maîtrisa son émotion et, avec un sourire forcé:

—Je vous demande pardon n, dit-elle... J'ignorais qu'il y eût quelque chose avec vous.

—Un Américain, répondit Jean, et sa fille de qui je viens de commencer le portrait... Voulez-vous voir?

Il fit passer Marguerite devant lui et lui montra la toile encore vierge de couleurs avec l'ébauche au fusain déjà ressemblante.

Marguerite savait maintenant que l'Américaine était belle et elle ne put se retenir d'en faire tout haut la remarque, en regardant à la dérobée l'artiste ignorant de ce qu'elle ressentait.

—Ah! Si elle, et elle ne dissimulait point son dépit, je ne vais plus être votre modèle préféré. Ce portrait sera plus beau que le mien!

Ces paroles atteignirent le jeune homme comme un reproche, mais il ne trouva à répondre qu'une banalité:

—Ce portrait ne ressemblera en rien, au vôtre: vous êtes blonde comme les blés et miss Nelly est brune comme l'alle d'un marais. Rassurez-vous donc, enfant, et ne soyez point jalouse.

Jalouse! la pauvre n'eut rien à répondre car ce mot prononcé si innocemment venait de lui révéler la nature de sa peine. Elle était jalouse!

En une seconde une foule de pensées inconscientes lui traversèrent l'esprit, et le sentiment douloureux lui vint, à cette heure,

je, la jalousie, en s'entendant appeler semblable, répondre du fond d'elle-même, dans cette peine s'accroissait et, de vague qu'elle était, devint une souffrance réelle et définie. Les larmes lui vinrent lentement aux yeux et elle eût voulu se cacher le visage. Elle fut si jalouse qu'elle se sentait de s'aller sangloter dans sa chambre.

Il eût fallu que Jean fût bien aveugle pour ne point voir l'émotion de la jeune fille. Mais, habité à la regarder et à la traiter en enfant, il n'attribua ce gros chagrin qu'à un enfantillage et il se mit à la consoler gentiment:

—En quoi? pensez-vous que je cesserais d'être votre ami parce que je peins l'image d'une autre personne? Estimez-vous donc que mon affection soit si peu solide? Voulez-vous bien me regarder et sourire? Apprenez que cette personne est une grande dame et qu'elle ne pourra jamais être mon amie, ma camarade comme vous l'êtes.

D'ailleurs vous êtes bien plus jolie qu'elle, et son portrait ne saurait être aussi beau que le vôtre. C'est avec le vôtre que je vais avoir le prix du Salon, et vous savez bien que je n'oublierai jamais cela, jamais.

—Vous êtes un vrai tyran! Faut-il donc qu'après avoir peint votre gentil minois, je renonce à peindre d'autres figures que je mesure sur la palette?—Car enfin, dit-elle, que de vous voir si triste, je briserais ma palette et mes brosses, et ma boîte, et mon chevalet!—Dites, faut-il que je les brise?

Ce disant, il faisait le geste de tout casser. Mais d'un coup de l'index, le pauvre

s'était un peu consolée et ce fut en souriant, malgré son regard mouillé, qu'elle arrêta ce geste de comédie. Lui, cependant, éprouvait un plaisir de l'avoir trouvée si sensible. C'est qu'il son insu bien qu'il la considérait comme une enfant, le charme de la jeune fille agissait sur son cœur, et ainsi la douceur vague d'un commencement d'amour inconscient faisait naître en lui une satisfaction, éprouvée sans l'analyser. Sa voix en prenait plus de douceur et, machinalement, il continuait de tenir la main qu'il lui avait prise en la regardant avec plus de complaisance.

—D'ailleurs, reprit-il, c'est à vous seule qu'il faut vous en prendre. Si vous n'étiez si gracieuse, votre portrait eût été moins de monde, et miss Nelly ne m'eût point demandé de faire le sien.

De telles paroles dans une bouche aimée suffisent à apaiser bien des chagrins. Marguerite se trouva, en effet, très soignée d'avoir laissé paraître son dépit et même de l'avoir éprouvé.

Il était bien naturel, après tout, que Courteville fût son métier de peintre, et ne devait-elle pas plutôt se réjouir de voir que le talent de son ami allait être payé à sa valeur, sous le prétexte qu'il était si bon pour les portraits semblables.

Elle avait tout cela en tête, quand, tout à coup, elle se sentit attirée vers lui, et, sans qu'elle le sentît, elle se trouvait à sa portée.

—C'est une chose petite! pensa-t-elle quand il fut seul. Quelle charmante femme elle sera!

Il allait ajouter: "dans quelques années." Mais il n'acheva point cette pensée, car il

venait de lui traverser l'esprit que Marguerite pourrait bien faire une charmante femme "tout de suite."

C'était la première fois qu'il faisait une telle remarque.

Le soir, à dîner, Marguerite ayant laissé bruler le rôti, fut grondée par sa grand-mère, ce qui lui permit de pleurer à son aise. La vieille lui dit qu'elle ferait une femme détestable. Ce qui prouve bien que les vieilles dames et les jeunes hommes n'ont point la même manière de juger les jeunes filles. Il est vrai que la grand-mère ne pensait peut-être pas ce qu'elle disait.

Pour le moment, la jolie blonde n'était qu'une pauvre fille bien effrayée de ce qu'elle avait appris d'elle-même en ces quelques jours d'émotions. Elle se blâmait, se reprochait, dans son lit, où elle dormait à peine, avec l'effroi vague d'une chose inconnue et la tremblante curiosité de ce que peut contenir et signifier, en somme, ce mot, ce grand mot d'amour.

De ce jour, elle n'osa plus retourner chez le peintre.

Comme il avait été convenu, les séances de portrait de l'Américaine se suivirent sans interruption trois fois par semaine.

C'étaient chaque fois deux ou trois heures que Miss Nelly venait passer à l'atelier, presque en tête à tête avec l'artiste, car son père l'accompagnait rarement et, le plus souvent, elle se faisait accompagner par une vieille dame de compagnie qu'elle traitait, de reste, fort à l'arrière-plan. Le son-

de l'objection que M. Palford eût pu risquer à ce sujet, c'est que la dame de compagnie n'avait pas un mot de français. Mais le bonhomme n'y pensa pas.

Donc, la jeune miss était presque seule avec le peintre. Son incessant et joyeux bavardage, sa pétulance, son rire perlé emplissaient de vie et de gaieté l'atelier, et elle s'était bien vite mise avec Courteville sur le pied d'une camaraderie où elle gardait cependant toutes ses coquetteries d'adolescente.

Si le shake-hand qu'elle lui donnait au good day ou au good bye comportait une franchise assez masculine, le regard et le sourire dont elle l'accompagnait étaient certes plus féminins et contenaient une intention de plaire toute spéciale. Il y avait dans la manière dont une femme parle à un homme, lui touche la main, se tient ou marche devant lui, mille nuances qui suffisent à marquer entre eux des degrés d'intelligence, à interdire, tolérer, encourager certaines libertés, à souligner les moindres intentions, à déterminer exactement la considération qu'elle accorde ou l'humour qu'elle déteste.

Jean Courteville, n'ayant point connu miss Nelly gamine de quatorze ans, ne pouvait voir